



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

Шестьдесят седьмая сессия

Нью-Дели, 4–6 декабря 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят седьмой сессии^{1, 2},

которая состоится в Колледже управления дорожным движением в Фаридабаре (Нью-Дели), Индия, и откроется в среду, 4 декабря 2013 года, в 10 ч. 00 м.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Форум по безопасности дорожного движения "Европа–Азия"
3. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы
4. Конвенция о дорожном движении (1968 года)
 - a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и правилами в области транспортных средств
 - b) Водительские удостоверения
5. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 года)
 - a) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecce.org/trans/main/welcwp1.html).

² Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте <http://www.unecce.org/trans/registfr.html>. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unecce.org) либо по факсу (+41 22 917 0039).

- b) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС)
- 6. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)
 - a) Безопасный системный подход
 - b) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)
- 7. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)
 - a) Безопасные стоянки
 - b) Участки дороги с автоматическим контролем скорости
- 8. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах
- 9. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения
 - a) Программа работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы
 - b) Пересмотр Положения о круге ведения и правила процедуры WP.1
 - c) WP.1 и Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения
- 10. Прочие вопросы
- 11. Сроки проведения следующей сессии
- 12. Утверждение решений

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/142

2. Форум по безопасности дорожного движения "Европа–Азия"

Рабочей группе, в том числе государственным должностным лицам, представляющим государства – члены Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана Организации Объединенных Наций (ЭСКАТО), будет предложено сыграть активную роль в ходе проведения первого Форума по безопасности дорожного движения "Европа–Азия". Предварительная программа проведения этого мероприятия содержится в неофициальном документе № 1. Предварительная программа проведения сессии WP.1 изложена в неофициальном документе № 2.

Документация

Неофициальный документ № 1, неофициальный документ № 2

3. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа поделится информацией о недавних изменениях, связанных с безопасностью дорожного движения. Национальные делегации, в том числе те из них, которые представляют государства – члены ЭСКАТО, и международные организации получат возможность охарактеризовать национальные или международные мероприятия и инициативы в области безопасности дорожного движения. Национальным делегациям будет рекомендовано также представить краткие сообщения о последних и предстоящих изменениях своего законодательства в области дорожного движения.

4. Конвенция о дорожном движении (1968 года)

а) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и правилами в области транспортных средств

WP.1 рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2013/9, подготовленный Бельгией, Германией, Италией, Российской Федерацией, Францией и Швецией на основе неофициального документа № 4 (сентябрь 2013 года). В этом документе будут предложены поправки к статье 8 и приложению V к Конвенции о дорожном движении 1968 года, направленные на облегчение внедрения систем помощи при вождении. В этом документе, возможно, будут также представлены аналогичные предложения о поправках к Конвенции о дорожном движении 1949 года и к Европейскому дополнению 1971 года к Конвенции о дорожном движении 1968 года.

WP.1 также продолжит рассмотрение предложений о поправках, которые были первоначально представлены в документе ECE/TRANS/WP.1/2011/4. Для облегчения их обсуждения секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.3, содержащий первоначальные предложения по поправкам (с исключениями, выделенными зачеркиванием, и добавлениями, выделенными жирным шрифтом), которые еще предстоит обсудить WP.1, и в предварительном порядке согласовал (на основе дискуссий, состоявшихся на предыдущих сессиях) "остальную часть" текста. WP.1 будет предложено рассмотреть остальные предложения о поправках и по возможности принять уже обсужденные положения.

б) Водительские удостоверения

Рабочая группа рассмотрит предложение по приемлемым решениям вопроса о взаимном признании водительских удостоверений, которое было подготовлено неофициальной группой экспертов в составе представителей Люксембурга, Франции, Международной автомобильной федерации (ФИА) и Международной организации по стандартизации (ИСО) (неофициальный документ № 3). Кроме того, WP.1, возможно, пожелает обсудить аспекты, связанные с категориями водительских удостоверений, приведенными в неофициальном документе № 7 (сентябрь 2013 года).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/9, ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.3, неофициальный документ № 3, неофициальный документ № 7 (сентябрь 2013 года)

5. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 года)

а) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Секретариат представит обновленную информацию о положении в связи с предлагаемой новой группой экспертов по дорожным знакам и сигналам. Первую сессию этой группы экспертов планируется провести 27 марта 2014 года в Женеве.

б) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС)

Рабочая группа отложит (в соответствии с договоренностью, достигнутой на ее последней сессии) обсуждение предложения неофициальной группы экспертов по ЗИС о внесении поправок в Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года для включения знаков с изменяющимся сообщением (ECE/TRANS/WP.1/2012/1/Add.1). Правительственным делегациям от государств – членом ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН будет настоятельно рекомендовано представить информацию и обменяться национальным опытом разработки и применения ЗИС.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2012/1/Add.1

6. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

а) Безопасный системный подход

На предыдущих двух сессиях WP.1 обсудила документ ECE/TRANS/WP.1/2013/1 и неофициальный документ № 2 (сентябрь 2013 года), нацеленные соответственно на стимулирование применения безопасного системного подхода и на включение в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1 или ECE/TRANS/211) новых разделов, касающихся безопасного системного подхода. На нынешней сессии WP.1 будет предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/211/Rev.1, который содержит предложения Швеции по поправкам к СР.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/1, ECE/TRANS/211, ECE/TRANS/211/Rev.1

б) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)

На своей последней сессии WP.1 решила обратиться к Швеции с просьбой подготовить документ ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.1 к мартовской сессии WP.1 2014 года. На этой сессии государствам – членам ЕЭК ООН и ЭСКАТО ООН будет настоятельно рекомендовано обсудить различные методы и приемы, используемые для расследования дорожно-транспортных происшествий.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/6

7. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (CP.2)

а) Безопасные стоянки

Рабочая группа вновь рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2012/9 о дорожном знаке для обозначения безопасных стоянок. На своей последней сессии WP.1 решила вновь включить этот вопрос в повестку дня нынешней сессии с целью изучения новых возможностей и нахождения взаимоприемлемого решения.

б) Участки дороги с автоматическим контролем скорости

WP.1 поручила секретариату включить в повестку дня WP.1 вопросы, касающиеся дорожных знаков, предупреждающих участников дорожного движения о приближении к участкам дороги, на которых измеряется средняя скорость, и подготовить документ по этой теме. Секретариат провел соответствующее обследование в государствах – членах WP.1, результаты которого приведены в неофициальном документе № 4.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2012/9, неофициальный документ № 4

8. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах

Секретариат представит обновленную информацию о положении в связи с новой группой экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах. Первую сессию этой группы экспертов планируется провести 20 января 2014 года в Женеве.

9. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения

а) Программа работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы

WP.1 будет предложено принять документы ECE/TRANS/WP.1/2013/7/Rev.1 и ECE/TRANS/WP.1/2013/8/Rev.1, которые были широко обсуждены и в предварительном порядке утверждены на последней сессии.

б) Пересмотр Положения о круге ведения и правил процедуры WP.1

На своей последней сессии WP.1 поручила секретариату приступить к подготовке пересмотренного варианта ее Положения о круге ведения и правил процедуры (TRANS/WP.1/100/Add.1). Неофициальный документ № 5 содержит первый проект для рассмотрения WP.1. Он в значительной степени основан на документе TRANS/WP.1/100/Add.1 и включает при этом соответствующие и приемлемые элементы документов ECE/EX/1, ECE/EX/2/Rev.1 и E/ECE/1468 (приложение III). WP.1 будет предложено изложить замечания по неофициальному документу № 5.

с) **WP.1 и Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения**

По просьбе Швеции, изложенной на последней сессии WP.1, Рабочая группа решила обсудить "свою будущую роль и направления работы в контексте целей Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения и задач, связанных с эволюцией в сфере безопасности дорожного движения" (ECE/TRANS/WP.1/139, пункт 32). WP.1 будет предложено поделиться своими мыслями и/или предложениями по данному вопросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/7/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2013/8/Rev.1, TRANS/WP.1/100/Add.1, неофициальный документ № 5, ECE/EX/1, ECE/EX/2/Rev.1 и E/ECE/1468 (приложение III), ECE/TRANS/WP.1/139

10. Прочие вопросы

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть другие вопросы.

11. Сроки проведения следующей сессии

Шестьдесят восьмая сессия WP.1 состоится 24–26 марта 2014 года в Женеве.

12. Утверждение решений

Рабочая группа утвердит перечень решений, принятых на ее шестьдесят седьмой сессии.
